



**WOJEWODA WIELKOPOLSKI**

Poznań, dnia 18 kwietnia 2019 r.

KN-X.431.41.2019.13

**Pani**  
Barbara Buśkiewicz  
ul. Radosna 6, Zduny  
62-860 Opatówek

### **SPRAWOZDANIE Z KONTROLI**

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego<sup>1</sup> oraz art. 52 ustawy z dnia 15 lipca 2011 r. o kontroli w administracji rządowej<sup>2</sup> w związku z § 2 zarządzenia Nr 152/17 Wojewody Wielkopolskiego z dnia 11 kwietnia 2017 r. w sprawie trybu i sposobu kontroli prowadzonych przez wojewodę, dla kontroli których tryb i sposób ich prowadzenia nie został uregulowany lub został uregulowany częściowo w odrębnych przepisach, przeprowadzona została w dniu 15 kwietnia 2019 r. przez Sebastiana Lesiewicza – starszego specjalistę z Wydziału Kontroli, Prawnego i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu<sup>3</sup> kontrola działalności tłumacza przysięgłego Pani Barbary Buśkiewicz, ul. Radosna 6, Zduny, 62-860 Opatówek<sup>4</sup>.

Kontrolą objęto działalność Pani Barbary Buśkiewicz w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego, wykonane na żądanie podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, dla których stawki wynagrodzenia zostały określone w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego<sup>5</sup> w okresie od 1 stycznia 2016 r. do 15 kwietnia 2019 r.<sup>6</sup>

---

<sup>1</sup> Dz. U. z 2017 r. poz. 1505 ze zm.

<sup>2</sup> Dz. U. z 2011 r. Nr 185 poz. 1092.

<sup>3</sup> Na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego nr KN-II.0030.147.2019.1 z 11 kwietnia 2019 r.

<sup>4</sup> Pozycja na liście tłumaczy przysięgłych: TP/727/05.

<sup>5</sup> Dz. U. z 2005 r. Nr 15 poz. 131 ze zm., zwanym dalej „rozporządzeniem”.

<sup>6</sup> Do dnia zakończenia kontroli.

Pani Barbara Buśkiewicz prowadziła repertorium w formie ręcznej. W okresie objętym kontrolą dokonała 50 wpisów dokumentujących wykonanie czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, zleconych przez podmioty, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego<sup>7</sup>.

W okresie objętym kontrolą tłumacz przysięgła nie odmówiła wykonania czynności tłumacza przysięgłego na żądanie podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego<sup>8</sup>.

**Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie działalność tłumacza przysięgłego Pani Barbary Buśkiewicz w kontrolowanym zakresie.**

Ocenę pozytywną uzasadnia:

- prowadzenie repertorium w sposób określony w art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego;
- pobieranie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego wykonane na żądanie podmiotów wskazanych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego wg stawek określonych w rozporządzeniu.

Informuję, że zgodnie z art. 52 ust. 5 ustawy o kontroli w administracji rządowej, ma Pani prawo w terminie trzech dni roboczych od dnia otrzymania sprawozdania przedstawić do niego stanowisko; jednakże nie wstrzymuje to realizacji ustaleń kontroli.

z up. Wojewody Wielkopolskiego

*(-) Jolanta Oko-Brzezińska*  
Z-ca Dyrektora Wydziału  
Kontroli, Prawnego i Nadzoru

---

<sup>7</sup> Łączna kwota pobranego wynagrodzenia od ww. podmiotów z tytułu wykonania czynności tłumacza przysięgłego wyniosła 1.448,91 zł.

<sup>8</sup> Oświadczenie złożone 15 kwietnia 2019 r.